

Registre su producto y reciba soporte en la dirección
www.philips.com/welcome

SE 7450



ES Contestador telefónico



Advertencia

Utilice pilas recargables únicamente.

Cargue el teléfono durante 24 horas antes de utilizarlo.

Índice

1	Información de seguridad	3	4	El teléfono	12
1.1	Información de aprobación del equipo	3	4.1	Qué hay en la caja	12
1.2	Información sobre interferencias	4	4.2	Revisión del teléfono	13
1.3	Compatibilidad con audífonos	5	5	Cómo empezar	16
1.4	Declaración de exposición a la radiación de la FCC RF	6	5.1	Cómo instalar el teléfono	16
2	Importante	7	6	Otras funciones del teléfono	17
2.1	Requerimientos de energía eléctrica	7	6.1	Cómo usar el Intercomunicador	17
2.2	Conformidad	8	7	Ajustes personales	19
2.3	Campos eléctrico, magnético y electromagnético ("EMF")	8	7.1	Tonos del teléfono	19
2.4	Recicle sus baterías	9	7.2	Ajustar fondo	20
2.5	Centros de servicio	9	7.3	Ajustar el nivel de contraste	20
3	Configuración de su SE7450	10	7.4	Cambiar el Nombre del teléfono	20
3.1	Cómo colocar las pilas	10	7.5	Cambiar el idioma de pantalla	21
3.2	Cambiar el idioma de pantalla	10	7.6	Modo Vigilabebés	21
3.3	Registro	10	7.7	Ajustar el tiempo de iluminación de la pantalla	21
			7.8	Ajustar el color del tema	22

8	Ajustes avanzados	23
8.1	Registro	23
8.2	Dar de baja el registro de un teléfono	23
9	Juegos	24
9.1	Jugar a Snake	24
9.2	Jugar a Tetris	24
10	Información técnica	25
11	Preguntas frecuentes	26
12	Índice	29

1 Información de seguridad

1.1 Información de aprobación del equipo

El teléfono está aprobado para su conexión a la Red Telefónica Pública Conmutada (Public Switched Telephone Network) y cumple con lo establecido en las secciones 15 y 68 de las disposiciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y los Requerimientos Técnicos para Equipos con Terminales Telefónicas publicados por el Consejo Administrativo para la Conexión de Terminales (ACTA).

1.1.1 Aviso para la compañía telefónica local

En la parte posterior de este equipo se encuentra una etiqueta que indica, entre otra información, el número de EE. UU. y el Número de Equivalencia de Llamada (REN) para el equipo. Si su compañía telefónica solicita esta información, debe proporcionársela.

El REN sirve para determinar el número de dispositivos que puede conectar a su línea telefónica y aun hacer que todos los dispositivos suenen cuando se llama a su número telefónico. En la mayoría de las zonas (no en todas), la suma de los REN de todos los dispositivos conectados a una línea no debe ser mayor que 5. Para conocer con exactitud el número de dispositivos que puede conectar a su línea, según lo determina el REN, deberá

ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

El enchufe y la clavija utilizados para conectar este equipo al cableado del lugar y a la red telefónica deben cumplir con las disposiciones vigentes en la sección 68 de la FCC adoptadas por el ACTA. Con este producto se suministran un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con los requisitos. Los mismos están diseñados para la conexión a una clavija modular que también cumple con los requisitos. Para más detalles, consulte las instrucciones de instalación.

Notas

- Este equipo no puede utilizarse con el servicio prepago proporcionado por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas están sujetas a aranceles estatales. Por lo tanto, es posible que no pueda utilizar su propio equipo telefónico si estuviera compartiendo la misma línea con otros usuarios. Verifíquelo con su compañía telefónica local.
- Si desconecta el teléfono de la línea de manera permanente, debe notificar a la compañía telefónica.
- Si su casa tiene conectado a la línea telefónica algún equipo de alarma con cableado especial, asegúrese de que la instalación de este producto no desactive la alarma. Si tiene preguntas acerca de los motivos de desconexión de las alarmas, consulte con su compañía telefónica o con una persona calificada para la instalación. El número para EE. UU. se encuentra en la parte posterior del gabinete. El número REN se encuentra en la parte posterior del gabinete.

1.1.2 Derechos de la compañía telefónica

En caso de que su equipo ocasionara inconvenientes a su línea que pudieran dañar la red telefónica, la compañía telefónica deberá notificarle, en lo posible, que es probable que se necesite interrumpir temporalmente el servicio. En los casos en que dicha notificación no resultare posible y las circunstancias exigieran tal medida, la compañía telefónica podrá interrumpir temporalmente el servicio de manera inmediata. Ante tal interrupción temporal, la compañía telefónica deberá: (1) notificarle lo más pronto posible acerca de la interrupción temporal; (2) proporcionarle la oportunidad de resolver la situación; y (3) informarle acerca de su derecho de presentar un reclamo ante la Comisión conforme a los procedimientos establecidos en el subapartado E de la sección 68 de las disposiciones de la FCC. La compañía telefónica podrá realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos de comunicación que requieran dichos cambios en la operación de su empresa y conforme a las disposiciones de la FCC. Si se anticipara que estos cambios alterarían el uso o funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá notificárselo debidamente por escrito para que usted pueda mantener un servicio sin interrupciones.

1.2 Información sobre interferencias

Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Ésta puede causar interferencia en la recepción de radios y televisiones en el hogar si el equipo no se instala correctamente y utiliza según las instrucciones que aparecen en este manual. Se garantiza una protección razonable contra dicha interferencia aunque no existen garantías de que ésta no se produzca en alguna instalación. Si se cree y se verifica que hay interferencia al encender y apagar el equipo, se alienta al usuario a tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes opciones: Orientar nuevamente la antena receptora de radio o televisión, ubicar nuevamente el equipo con respecto al receptor, enchufar el equipo y el receptor en tomas de corriente de circuitos separados. El usuario también puede consultar con algún técnico en radio o televisión con experiencia para obtener sugerencias adicionales. Este equipo ha sido completamente probado y cumple con todos los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con la sección 15 de las disposiciones de la FCC. Este dispositivo cumple con RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se detallan a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias; y (2) este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencia, incluso interferencias que puedan resultar en su funcionamiento inadecuado.

Este dispositivo cumple con los requisitos establecidos en la sección 15 de las disposiciones de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que se detallan a continuación:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencia recibida, incluso interferencias que puedan resultar en un funcionamiento inadecuado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las disposiciones de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales que puedan existir en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado ni se lo utiliza según las instrucciones, puede producir interferencia perjudicial en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que se produzca interferencia en una instalación en particular.

Es posible que la privacidad de las comunicaciones no esté asegurada al utilizar este producto.

Si este equipo causare interferencia en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia tomando alguna(s) de las siguientes medidas:

- Orientar o ubicar nuevamente la antena de recepción (es decir, la antena de radio o televisión que "recibe" la interferencia).
- Aumentar la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena de recepción.
- Conectar el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente de aquél al cual está conectada la antena receptora.

Si estas medidas no eliminaran la interferencia, consulte al vendedor o a algún técnico en radio o televisión con experiencia para obtener sugerencias adicionales. Además, la Comisión Federal de Comunicaciones ha preparado un folleto útil, "Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio o TV (How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems.)". Este folleto se encuentra disponible en la Oficina de Imprenta del Gobierno de Estados Unidos (U.S. Government Printing Office), Washington, D.C. 20402.

Especifique el número de producto 004-000-00345-4 al solicitar una copia.

Atención: los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario tener autoridad para operar el equipo.

1.3 Compatibilidad con audífonos

Este sistema telefónico cumple con los estándares de la FCC/Industry Canada en cuanto a la compatibilidad con audífonos.

1.4 Declaración de exposición a la radiación de la FCC RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC RF establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 centímetros entre el emisor de radiación y su cuerpo. Este transmisor no debe ubicarse ni operarse junto a ninguna otra antena o transmisor.

Este teléfono ha sido probado para ser utilizado sobre el cuerpo y cumple con las directivas de exposición de la FCC RF al utilizarse con el sujetador para cinturón suministrado con este producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento con las normativas de exposición de la FCC RF.

2 Importante

Hay que tomarse tiempo para leer este manual del usuario antes de usar el teléfono. Contiene información importante y notas acerca del teléfono.

ATENCIÓN: Este producto cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada aplicables.

El equipo debe instalarse con un método de conexión aceptable. El cliente debe tener presente que el cumplimiento de las condiciones anteriormente mencionadas no evitarán el deterioro del servicio en ciertas circunstancias.

Las reparaciones de equipos certificados deben realizarse por un taller de reparaciones canadiense autorizado, el cual será asignado por el proveedor. Cualquier reparación o modificación que el usuario realice en este equipo, o los fallos de funcionamiento en el mismo, pueden ser motivo para que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deberán garantizar para protección propia que las conexiones eléctricas a tierra de la empresa de energía, líneas telefónicas y sistemas internos de cañerías metálicas de agua, si los hubiere, estén conjuntamente conectados. Esta precaución puede ser de particular importancia en zonas rurales.

PRECAUCIÓN: Los usuarios no deben intentar realizar dichas conexiones, sino que deben comunicarse con la autoridad de inspecciones eléctricas correspondiente o un electricista, según corresponda.

NOTAS: Este equipo no puede utilizarse con el servicio prepago proporcionado por la compañía telefónica.

2.1 Requerimientos de energía eléctrica

- Este producto requiere un suministro de energía eléctrica de 220-240 voltios CA. En caso de fallas en la energía eléctrica, se podrá perder la comunicación.
- La red eléctrica se considera riesgosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la energía eléctrica que llega a través del tomacorriente. Asegurarse de que el tomacorriente tenga siempre fácil acceso.
- El voltaje de la red se clasifica como VRT-3 (Voltaje de la red de comunicación), según se define en la norma UL 60950.

Advertencia

Para evitar daños o mal funcionamiento:

- No permitir que los contactos de carga o las pilas tomen contacto con objetos metálicos.
- No abrirlo, ya que podría exponerse a voltajes elevados.
- No permitir que el cargador tome contacto con líquidos.
- Nunca usar otras pilas que no sean las que se entregan con el producto o las recomendadas por Philips: puede haber riesgo de explosión.
- Siempre usar los cables provistos con el producto.

- Al activarse la función de manos libres podría aumentar súbitamente el volumen del auricular a un nivel muy elevado: asegurarse de que el teléfono no esté demasiado cerca de sus oídos.
- Este equipo no está diseñado para hacer llamadas de emergencia cuando falla la energía eléctrica. Se debe procurar un método alternativo para las llamadas de emergencia.
- No exponer el teléfono al calor excesivo por calentamiento del equipo o luz solar directa.
- No dejar caer el teléfono o permitir que caigan objetos sobre el teléfono.
- No usar productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos, ya que podrían dañar el equipo.
- No utilizar el producto en lugares donde hubiera riesgos de explosiones.
- No permitir que objetos metálicos pequeños entren en contacto con el producto. Esto puede deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- Los teléfonos móviles activos en las cercanías podrían causar interferencia.

Acerca de las temperaturas de funcionamiento y conservación:

- Operar en un lugar en donde la temperatura esté siempre entre 0 y 35 °C (32 a 95 °F).
- Conservar en un lugar en donde la temperatura esté siempre entre -20 y 45 °C (-4 a 113 °F).
- La vida útil de las pilas puede reducirse cuando la temperatura ambiente es baja.

2.2 Conformidad

Nosotros, Philips, declaramos que el producto cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Este producto sólo se puede conectar a las redes de telefonía análogas de los países que se mencionan en la caja de presentación. La Declaración de Conformidad se puede encontrar en www.p4c.philips.com.

2.3 Campos eléctrico, magnético y electromagnético (“EMF”)

1. Philips Royal Electronics fabrica y comercializa numerosos productos para el consumidor, los cuales usualmente, como ocurre con cualquier aparato electrónico, tienen la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
2. Uno de los principales principios comerciales de Philips es tomar todas las precauciones de salud y seguridad para nuestros productos, cumplir con todos los requisitos legales vigentes y permanecer dentro de los estándares EMF vigentes al momento de producir los productos.
3. Philips se compromete a desarrollar, producir y comercializar productos que no causen efectos adversos sobre la salud.
4. Philips confirma que, si sus productos son manipulados adecuadamente según su uso previsto, su utilización es segura de acuerdo con la evidencia científica disponible a la fecha.

5. Philips tiene un importante papel en el desarrollo de normas de seguridad y EMF internacionales, lo que le permite utilizar anticipadamente en sus productos los futuros desarrollos en las normas.

2.4 Recicle sus baterías

No deseche las baterías recargables. Llame al número gratuito 1-800-822-8837 para obtener instrucciones sobre cómo reciclar sus baterías.



El sello RBRC® en la batería de níquel-metal hidruro indica que Philips Royal Electronics participa de manera voluntaria

en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías cuando se acaba su vida útil y se las pone fuera de servicio en los Estados Unidos y Canadá.

El programa RBRC® ofrece una oportuna alternativa para colocar las baterías de níquel-metal hidruro en la basura o basureros municipales, lo cual sería ilegal en su zona.

La participación de Philips en RBRC® le posibilita desechar la batería desgastada en minoristas locales que participan del programa RBRC® o en centros de servicios de productos de Philips autorizados.

Llame al 1-800-8-BATTERY para obtener información sobre reciclado y prohibiciones/restricciones de desecho de las baterías Ni-MH en su zona. La participación de Philips en este programa

es parte de su compromiso con la protección de nuestro medioambiente y con la conservación de los recursos naturales.

RBRC® es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

2.5 Centros de servicio

Atención al cliente por teléfono (EE. UU. y Canadá): 800-233-8413

Atención por correo electrónico: accessorysupport@philips.com

3 Configuración de su SE7450

3.1 Cómo colocar las pilas

Advertencia

Usar siempre las pilas AAA recargables que se entregan con la unidad. Puede haber riesgo de pérdida de batería si se usan pilas alcalinas u otros tipos de pilas.

- 1 Deslizar la tapa de las pilas.






- 2 Colocar las pilas con sus polos en la dirección correcta, según se indica, y volver a colocar la tapa.





3.2 Cambiar el idioma de pantalla

El teléfono puede soportar distintos idiomas en la pantalla, según el país que se haya seleccionado durante el modo de BIENVENIDO.

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta

Personaliza y presionar  **SELEC.**, avanzar  hasta **Lenguaje** y presionar  **SELEC.**.

- 2 Avanzar  hasta el idioma deseado y presionar  **SELEC.** para confirmar.

- Se oír un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

Consejo

Una vez ajustado el idioma de la pantalla, los menús de opciones del teléfono se mostrarán en el idioma seleccionado de inmediato. No obstante, no se cambiará el idioma del mensaje saliente predefinido del contestador.

3.3 Registro

Los procedimientos que se describen a continuación son los que se suministran con el teléfono. Los procedimientos pueden variar de acuerdo con el teléfono que se desee registrar. En este caso, comunicarse con el fabricante del otro teléfono.

Se deben registrar los demás teléfonos en la base antes de usarlos. Se pueden registrar hasta 6 teléfonos en una misma base.


Se debe contar con un PIN Maestro para poder registrar teléfonos o darlos de baja.

Nota


El PIN maestro por omisión es 0000.

3.3.1 Registrar el SE7450

Después de cargarlo unos minutos, aparecerá la palabra BIENVENIDO en la pantalla azul. Luego, aparecerá la pantalla inactiva. Seguir estos pasos para registrar el teléfono:

- 1** En el modo inactivo, aparecerá el mensaje **“Presionar botón Rastrear base durante 3 segundos”**. En la pantalla se solicitará **“presionar y sostener el botón  **OK** para confirmar el registro.**

Nota

Todos los botones del teléfono (excepto el botón ) estarán desactivados hasta que haya finalizado el proceso de registro indicado anteriormente.

4 El teléfono

¡Enhorabuena por su compra y bienvenido a Philips!

Para disfrutar de todo el soporte que puede ofrecerle Philips, registre el producto en la dirección www.philips.com/welcome.

4.1 Qué hay en la caja



Teléfono



Cargador



Tapa de las pilas



Enchufe eléctrico



**2 pilas AAA
recargables NiMH**

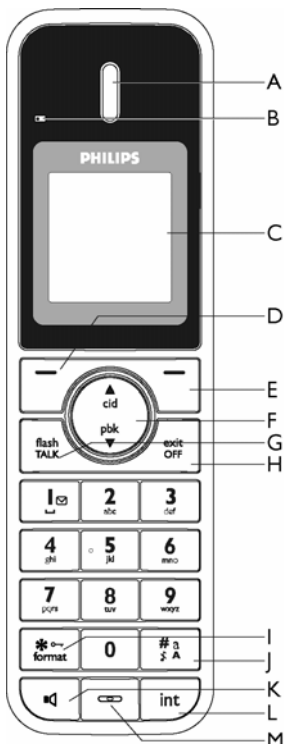


**Manual del
usuario**



Garantía

4.2 Revisión del teléfono



A Auricular

B LED de eventos

Titila cuando hay una nueva llamada perdida, o mensaje de voz, o un mensaje en el contestador. Se apaga cuando no hay nuevos eventos o cuando se han leído todos los nuevos eventos.

Nota

Si no estuviera suscrito al servicio de Identificación de la Línea de Llamada, no habrá ninguna alerta para nuevos eventos, excepto para los nuevos mensajes grabados en el contestador. Por lo tanto, el LED de eventos no titilará cuando haya una nueva llamada o mensaje de voz.

C Pantalla

D Tecla programada izquierda

En el modo inactivo: Entrar al menú principal.
En otros modos: Seleccionar la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente encima de ésta.

Durante una llamada: Silenciar/no silenciar el micrófono del teléfono.

Encender la iluminación de la pantalla.

E Tecla programada derecha

En el modo inactivo: Acceso a la lista de remarcado.

En otros modos: Seleccionar la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente encima de ésta.

Durante una llamada: Iniciar una segunda llamada, consultar la agenda, transferir una llamada o activar/desactivar el modo de Sonido XHD.

Encender la iluminación de la pantalla.

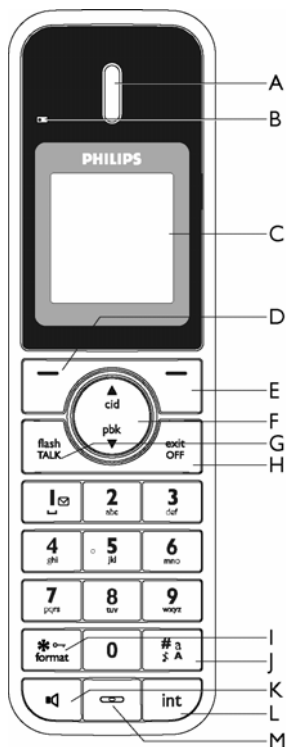
F Teclas de navegación

En el modo inactivo: Subir para acceder al Diario de llamadas y bajar para acceder a la Agenda.

Durante una llamada: Subir/bajar para aumentar o reducir el volumen del auricular y el parlante.

En el modo de edición: Subir/bajar para ir al carácter previo o al siguiente.

En otros modos: Subir/bajar la lista de un menú o ir al registro anterior o siguiente de la Agenda, la Lista de remarcado o el Diario de llamadas.




G Tecla de hablar 


En el modo inactivo: Responder una llamada externa o interna entrante.
 Durante una llamada: Activar la función de rellamada.
 En otros modos: Marcar el número seleccionado en la Agenda, la Lista de remarcado o el Diario de llamadas.

H Tecla de colgar 


En el modo inactivo: *Presionar varios segundos* para apagar el teléfono, *Presionar* para encender el teléfono.
 Durante una llamada: Terminar una llamada.
 En otros modos: Volver al modo inactivo.

I Tecla de bloqueo del teclado/ formato 

En el modo inactivo: Insertar *. *Presionar varios segundos* para bloquear/desbloquear el teclado.
 Durante una llamada: Insertar *.
 En modo de revisión del registro de llamadas: pulse repetidamente para ver las secuencias de marcación alternas.

J Tecla de encender/apagar el volumen y pausa 

En el modo inactivo: Insertar #. *Presionar varios segundos* para encender/apagar el volumen de llamada.
 Durante una llamada: Insertar #.
 Antes de marcar: *Presionar varios segundos* para accionar la pausa, marcada con la letra "P".

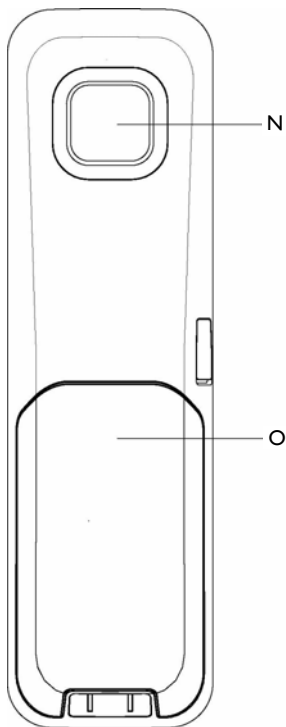
K Tecla de altavoz 

En el modo inactivo: Encender el altavoz y marcar el número. Responder una llamada entrante con el modo manos libres.
 Durante una llamada: Encender/apagar el altavoz.

L Tecla de transferir llamada y tecla de intercomunicación 

En el modo inactivo: Iniciar una llamada interna.
 Durante una llamada: Poner la línea en espera y rastrear otro teléfono.

M Micrófono



N Altavoz

O Tapa de las pilas

⚡ Peligro

Al activarse la función de manos libres, puede aumentar súbitamente el volumen del auricular a un nivel muy elevado. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de sus oídos.

5 Cómo empezar

5.1 Cómo instalar el teléfono

Antes de usar el teléfono se deben instalar las pilas y cargarlas completamente.

5.1.1 Cómo colocar las pilas

Consulte la página 10.



5.1.2 Cargar las pilas

Advertencia

El teléfono se debe cargar durante 24 horas como mínimo antes de ser usado por primera vez.

Cuando el nivel de carga de las pilas está bajo, en la pantalla aparece un ícono de pila descargada.

Si el nivel de carga de las pilas está demasiado bajo, el teléfono se apagará automáticamente y no se guardarán las funciones que estuvieran en progreso.

- 1** Colocar el teléfono en el espacio cargador de la base. Si el teléfono fue colocado correctamente se oirá una melodía.
- 2** El ícono de pilas  de la pantalla parpadeará durante la carga.
- 3** El ícono de pilas  quedará encendido cuando el teléfono esté completamente cargado.

Nota

La vida óptima de las pilas se alcanza después de 3 ciclos completos de carga (más de 15 horas) y descarga, lo cual permite aproximadamente 12 horas de tiempo para hablar y 150 horas de tiempo en estado inactivo.

6 Otras funciones del teléfono

6.1 Cómo usar el Intercomunicador

Advertencia




La intercomunicación y la transferencia de llamadas sólo se pueden hacer con los teléfonos registrados en la misma base.



Esta función sólo está disponible cuando existen como mínimo 2 teléfonos registrados. Permite hacer llamadas internas gratuitas, transferir llamadas externas desde un teléfono a otro y usar la opción de conferencia.

6.1.1 Intercomunicación con otro teléfono








Nota

Si el teléfono no pertenece al rango SE740/745, es probable que esta función no esté disponible.


- 1 Presionar la tecla  en el modo inactivo.
 - *La intercomunicación quedará establecida de inmediato si existen sólo 2 teléfonos registrados.*
- 2 Si hubiera más de 2 teléfonos registrados, los números del teléfono que estén disponibles para la intercomunicación aparecerán en la pantalla. Avanzar  hasta **Todos los telf** y presionar  **SELEC.** para llamar a todos los teléfonos o

avanzar  hasta el teléfono específico al que se desea llamar y presionar  **SELEC.**


6.1.2 Transferir una llamada externa a otro teléfono

- 1 Durante la llamada, presionar y sostener la tecla  para poner la llamada en espera (la persona que llamó ya no puede oírlo).
 - *La intercomunicación quedará establecida de inmediato si existen sólo 2 teléfonos registrados.*
- 2 Si hubiera más de 2 teléfonos registrados, los números del teléfono que estén disponibles para la intercomunicación aparecerán en la pantalla. Avanzar  hasta **Todos los telf** y presionar  **SELEC.** para llamar a todos los teléfonos o avanzar  hasta el teléfono específico al que se desea llamar y presionar  **SELEC.**
 - *El teléfono al que se llama sonará.*
- 3 Presionar la tecla  del teléfono llamado para responder la llamada interna; las dos personas involucradas en la llamada interna podrán hablar.
 - *La intercomunicación se ha establecido.*
- 4 Presionar la tecla  en el primer teléfono para transferir la llamada externa al teléfono llamado.
 - *La llamada externa se habrá transferido.*


Nota

Si el teléfono al cual se llama no respondiera, presionar la tecla  para retomar la llamada externa.


6.1.3 Responder una llamada externa durante una intercomunicación

- 1 Durante la intercomunicación, cuando exista una llamada externa entrante, se oirá un nuevo tono de llamada.
- 2 Para responder la llamada externa y finalizar la intercomunicación, presionar .
 - Se establece la conexión con la llamada externa.

Consejo


Para poner la llamada interna en espera y responder a la llamada externa entrante, presionar la tecla .

6.1.4 Cambiar entre una llamada interna y una externa





Para cambiar entre una llamada externa y una interna, presionar la tecla .

6.1.5 Establecer una conferencia entre tres


La función de llamada en conferencia permite compartir una llamada externa con dos teléfonos (en intercomunicación). Las tres partes pueden compartir la conversación y no se requiere suscripción en la red.

- 1 Durante la llamada, presionar varios segundos la tecla  para poner la llamada en espera (la persona que llamó ya no puede oírlo).


- La intercomunicación quedará establecida de inmediato si existen sólo 2 teléfonos registrados.

- 2 Si hubiera más de 2 teléfonos registrados, los números del teléfono que estén disponibles para la intercomunicación aparecerán en la pantalla. Avanzar  hasta **Todos los telf** y presionar  **SELEC.** para llamar a todos los teléfonos o avanzar  hasta el teléfono específico al que se desea llamar y presionar  **SELEC..**

- El teléfono al que se llama sonará.

- 3 Presionar la tecla  del teléfono llamado para responder la llamada interna; las dos personas involucradas en la llamada interna podrán hablar.

- La intercomunicación se ha establecido.

- 4 Presionar y sostener la tecla  durante 2 segundos en el primer teléfono para comenzar la conferencia entre tres.

- **Conferencia aparecerá en la pantalla cuando se haya establecido la llamada.**

Consejo

Si se activa el modo **Conferencia**, se establece automáticamente una conferencia entre tres, si el segundo teléfono toma la línea cuando ya existe una llamada externa en curso.

7 Ajustes personales








7.1 Tonos del teléfono

7.1.1 Ajustar el Volumen de llamada


Peligro

Cuando se ajuste el volumen de llamada del teléfono o cuando suene el teléfono durante la entrada de una llamada, no sostener el teléfono demasiado cerca del oído, ya que el volumen del tono de llamada puede perjudicar la audición.

Hay 6 opciones de volumen (**Silenciar**, **Bajo**, **Medio**, **Alto**, **Potenciado** y **Progresivo**). El nivel por omisión es **Medio**.









- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Personaliza** y presionar  **SELEC.**, presionar  **SELEC.** para ingresar a **Tonos tel** y presionar  **SELEC.** nuevamente para ingresar a **Volumen**.
- 2 Avanzar  hasta el nivel de volumen deseado y presionar  **SELEC.** para confirmar.
 - *Se oirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*

Nota

Cuando **Silenciar** esté activado, aparecerá el icono  en la pantalla.

7.1.2 Ajustar la melodía









Hay 10 melodías polifónicas disponibles en el teléfono.

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Personaliza** y presionar  **SELEC.**, presionar  **SELEC.** para ingresar a **Tonos tel**, avanzar  hasta **Melodías** y presionar  **SELEC.**.
 - 2 Avanzar  hasta la melodía deseada para escuchar la melodía.
 - 3 Presionar  **SELEC.** para ajustar la melodía.
 - *Se oirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.*
-

7.1.3 Ajustar la melodía para un grupo

Para aprovechar esta función, se debe estar suscrito al servicio de Identificación de la Línea de Llamada.

Esta función le permite seleccionar y ajustar las melodías que se reproducirán cuando se produzca una llamada entrante externa desde un contacto cuyo nombre esté almacenado en la agenda y corresponda a un grupo de la agenda. Se puede asociar 1 melodía a cada grupo. Hay tres grupos de agenda (grupos A, B y C) disponibles para organizar los contactos. A cada grupo se le puede asignar una melodía única.

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Personaliza** y presionar  **SELEC.**, presionar  **SELEC.** para ingresar a **Tonos tel**, avanzar  **Melodía grupo** y presionar  **SELEC.**.
- 2 Avanzar  hasta el grupo para el que se desea asignar la melodía y presionar  **SELEC.**.

- 3 Avanzar hasta la melodía deseada para escucharla.
 - 4 Presionar **SELEC.** para ajustar la melodía de grupo.
 - Se oirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.
-

7.1.4 Activar/Desactivar el tono del teclado

Se emite un único sonido cuando se presiona una tecla. Se puede activar o desactivar el tono del teclado. Por omisión el tono del teclado está **Encendido**.

- 1 Presionar **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar hasta **Personaliza** y presionar **SELEC.**, presionar **SELEC.** para ingresar a **Tonos tel.**, avanzar hasta **Tono teclado** y presionar **SELEC..**
 - 2 Avanzar hasta **Encendido o Apagado** y presionar **SELEC.** para confirmar.
 - Se oirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.
-

7.2 Ajustar fondo

Esta función permite seleccionar el fondo que se mostrará en el modo inactivo. El teléfono cuenta con 5 fondos preinstalados. El 5º fondo está en blanco.

- 1 Presionar **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar hasta **Personaliza** y presionar **SELEC.**, avanzar hasta **Fondo** y presionar **SELEC..**

- 2 Avanzar hasta el fondo deseado y presionar **SELEC.** para confirmar.
 - Se oirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.
-

7.3 Ajustar el nivel de contraste

Existen 3 opciones de nivel de contraste (**Nivel 1**, **Nivel 2** o **Nivel 3**). El nivel por omisión es **Nivel 2**.

- 1 Presionar **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar hasta **Personaliza** y presionar **SELEC.**, avanzar hasta **Contraste** y presionar **SELEC..**
 - 2 Avanzar hasta el nivel de contraste deseado (**Nivel 1**, **Nivel 2** o **Nivel 3**) y presionar **SELEC.** para confirmar.
 - Se oirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.
-

7.4 Cambiar el Nombre del teléfono

Se puede dar un nombre al teléfono y mostrarlo en el modo inactivo. El nombre del teléfono por omisión es **PHILIPS**.

- 1 Presionar **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar hasta **Personaliza** y presionar **SELEC.**, avanzar hasta **Nombre tel.** y presionar **SELEC..**
- 2 Editar el nombre del teléfono (un máximo de 14 caracteres) y presionar **OK** para confirmar.
 - Se oirá un tono de validación y la pantalla regresará al menú anterior.

7.5 Cambiar el idioma de pantalla

Consulte la página 10.


7.6 Modo Vigilabebés






Para poder utilizar esta función se debe contar con al menos 2 teléfonos registrados en la base consultar “Registro” en la página 10. Esta función permite monitorear, por ejemplo, la habitación del bebé.

Para usar la función Vigilabebés, es necesario activarla (por ejemplo, en el teléfono 1) e ingresar el número del teléfono al que se desea llamar (por ejemplo, el teléfono 2) en el caso de que haya ruidos en la habitación monitoreada. Colocar el teléfono que se encuentre en modo Vigilabebés (por ejemplo, el teléfono 1) en la habitación que se desea monitorear. Si el teléfono detecta un nivel de sonido superior a un umbral determinado, iniciará automáticamente una llamada interna al teléfono seleccionado (por ejemplo, teléfono 2).



7.6.1 Activar el modo Vigilabebés

Nota

En el modo Vigilabebés, todas las teclas están desactivadas, excepto la tecla  **MENÚ**. Cuando se activa esta función, el teléfono no puede realizar ninguna operación normal (llamada saliente, recibir una llamada entrante, comunicarse con otro teléfono, rastrear, etc.).

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Personaliza** y presionar  **SELEC.**, avanzar  hasta **Vigilabebés** y presionar  **SELEC.**.






- **Vigilabebés** aparecerá en la pantalla.

- 2 Avanzar  a lo largo de la lista de teléfonos disponibles y presionar  **SELEC.** para seleccionar el teléfono al que se debe llamar.
-

7.6.2 Desactivar el modo Vigilabebés

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, seleccionar **Apagado** y presionar  **SELEC.**.
-

7.7 Ajustar el tiempo de iluminación de la pantalla

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Personaliza** y presionar  **SELEC.**, avanzar  hasta **Tiempo ilumin.** y presionar  **SELEC.**.








- 2 Avanzar  hasta **20s, 40s o 60s** y presionar  **SELEC.** para confirmar.

- Se oír un tono de validación.

Nota

Por omisión, la iluminación permanece encendida durante 20 segundos después de activarse con eventos tales como una llamada entrante, la presión de alguna tecla, el haber levantado el teléfono de la base, etc.

7.8 Ajustar el color del tema







- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Personaliza** y presionar  **SELEC.**, avanzar  hasta **Theme Colour** y presionar  **SELEC.**
- 2 Avanzar  hasta **Theme Colour 1**, **Theme Colour 2** o **Theme Colour 3** y presionar  **SELEC.** para confirmar.
 - Se oirá un tono de validación.

8 Ajustes avanzados

8.1 Registro



Consulte la página 10.

8.2 Dar de baja el registro de un teléfono

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Ajustes avan** y presionar  **SELEC.**, avanzar  hasta **Desregistrar** y presionar  **SELEC..**
- 2 Ingresar el PIN Maestro cuando se lo solicite y presionar  **OK** para confirmar.

Nota

El PIN maestro por omisión es 0000.

- 3 Avanzar  para seleccionar el número de teléfono que se desea dar de baja y presionar  **SELEC..**
 - Se oirá un tono de validación que indicará el éxito de la baja y la pantalla mostrará **No registrado**.






Nota

Si no se realiza una actividad en el teléfono dentro de los 15 segundos, se abortará el procedimiento de baja y el teléfono regresará al modo inactivo. Para dar de baja un teléfono que no pertenezca al rango SE740/745, sólo se puede usar el teléfono SE740/745 para dar la baja.





9 Juegos



9.1 Jugar a Snake




El objetivo del juego es mover la serpiente y comer tantos “bloques de alimento” como sea posible. Cuando come alimento, la serpiente se alarga y la puntuación aumenta. Cuando el cuerpo de la serpiente entra en contacto con sí mismo, se termina el juego.

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Juegos** y presionar  **SELEC.**, avanzar  hasta **Snake** y presionar  **SELEC.**.
 - Aparece una pantalla de instrucciones.

Nota






Presionar las teclas  /  /  /  para moverse hacia arriba, hacia la izquierda, hacia la derecha y hacia abajo respectivamente.

Presionar  para pausar o continuar el juego. Presionar la tecla  para seleccionar el nivel de dificultad.





- 2 Para comenzar el juego presionar  **SELEC.** o la tecla .
- 3 Para salir del juego, presionar .



9.2 Jugar a Tetris

Cada bloque con forma puede ser rotado a medida que cae de tal manera que encaje ordenadamente en bloques horizontales. Mientras más bloques se reúnan en un mismo nivel, mayor será el puntaje.

- 1 Presionar  **MENÚ** en el modo inactivo, avanzar  hasta **Juegos** y presionar  **SELEC.**, avanzar  hasta **Tetris** y presionar  **SELEC.**.
 - Aparece una pantalla de instrucciones.

Nota

Presionar las teclas  /  /  /  para rotar, mover hacia la izquierda, mover hacia la derecha y mover hacia abajo respectivamente.

- 2 Para comenzar el juego presionar  **SELEC.**.
- 3 Para salir del juego, presionar .

10 Información técnica

Pantalla

- LCD progresiva luminosa

Características generales del teléfono

- Modo doble para identificación de nombre y número de llamada
- 10 melodías polifónicas de llamada

Pilas

- 2 pilas HR AAA NiMh de 600 mAh

Consumo de energía

- Consumo de energía en el modo inactivo: alrededor de 800mW

Rango de temperatura

- En funcionamiento: Entre 0 y 35 °C (32 a 95 °F).
- Guardado: Entre -20 y 45 °C (-4 a 113 °F).

Humedad relativa

- En funcionamiento: Hasta 95% a 40 °C
- Guardado: Hasta 95% a 40 °C

11 Preguntas frecuentes

www.philips.com/support

En este capítulo encontrará las preguntas más frecuentes y sus respuestas acerca de este teléfono.

Conexión

¡El teléfono no se enciende!

- Cargar las pilas: Colocar el teléfono en la base para cargarlo. Después de unos momentos el teléfono se encenderá.

¡El teléfono no se carga!

- Controlar las conexiones del cargador.

¡El ícono no parpadea durante la carga!

- Las pilas están cargadas: No hay necesidad de cargar las pilas.
- Mal contacto de las pilas: Ajustar ligeramente el teléfono.
- Contactos sucios: Limpiar el contacto de las pilas con un paño seco.
- Colocación incorrecta de las pilas: Usar sólo las pilas AAA recargables que se entregan con la unidad. Puede haber riesgo de pérdida de batería si se usan pilas alcalinas u otros tipos de pilas.

¡Se pierde la comunicación durante una llamada!

- Cargar las pilas.
- Acercarse a la base.

¡El teléfono está "Fuera de alcance"!

- Acercarse a la base.

¡Aparece la palabra Advertencia en la pantalla del teléfono!

- Usar sólo las pilas AAA recargables que se entregan con la unidad. Puede haber riesgo de pérdida de batería si se usan pilas alcalinas u otros tipos de pilas.


Configuración

Aparece la palabra Buscando... en la pantalla del teléfono y el ícono parpadea

- Acercarse a la base.
- Asegurarse de que la base esté encendida.
- Configurar nuevamente la unidad y reiniciar el registro del teléfono (consultar "Registro" en la página 10).

Sonido

¡El teléfono no suena!

Controlar que el **Volumen** no esté configurado en **Silenciar**, y asegurarse de que el ícono  no aparezca en la pantalla (consultar "Ajustar el Volumen de llamada" en la página 30).

¡La persona que llamó no me oye!

El micrófono puede estar silenciado:

Durante una llamada, presionar

 **UNMUTE.**

¡No hay tono de marcado!

- Falta de energía: Controlar las conexiones.
- Pilas descargadas: Cargar las pilas.
- Acercarse a la base.
- Se usó un cable de línea incorrecto: Usar el cable de línea provisto.
- Se requiere un adaptador de línea: Conectar el adaptador de línea al cable de línea.

¡La persona que llamó no me oye con claridad!


- Acercarse a la base.
- Alejar la base un metro como mínimo de otros aparatos electrónicos.

¡Hay frecuentes interferencias de ruidos en mi radio o televisor!

- Alejar la base al máximo posible de los aparatos eléctricos.

Comportamiento del producto

¡No funciona el teclado!

- Destruye el teclado: Presionar  varios segundos en el modo inactivo.

¡El teléfono se calienta cuando se hace una llamada prolongada!

- Esto es normal. El teléfono consume energía durante la llamada.

¡No se puede registrar el teléfono en la base!


- Se alcanzó el número máximo de teléfonos. Para registrar un nuevo teléfono, dar de baja un teléfono existente.
- Retirar y reemplazar las pilas del teléfono.
- Intentar nuevamente desconectando y conectando la energía eléctrica de la base y seguir el procedimiento para registrar un teléfono ().

- Asegurarse de haber introducido el código PIN correcto. Si no se ha cambiado, por omisión es 0000.

¡No aparece el número de la llamada entrante!

- El servicio no está activado: Controlar la suscripción con el operador de la red.

La calidad del audio es deficiente y el ícono de antena parpadea

- El alcance en interiores y exteriores del teléfono es de hasta 50 metros y 300 metros, respectivamente. Cuando se aleja el teléfono fuera del alcance operativo, el ícono de antena  parpadeará.

¡Mi teléfono continúa en modo inactivo!

- Si no se presionan teclas durante 30 segundos, el teléfono automáticamente regresará al modo inactivo. También regresará al modo inactivo en forma automática cuando se coloque el teléfono nuevamente en la base.

¡No se puede guardar Memoria llena!

- Borrar una entrada para liberar memoria antes de guardar nuevamente el contacto.

¡La copia de mi tarjeta SIM de teléfono móvil al SE7450 está incompleta!

- Sólo se transferirán las entradas de la agenda de la tarjeta SIM del teléfono móvil. Si se tuvieran entradas de agenda en la memoria del teléfono móvil, transferirlas a la tarjeta SIM del teléfono móvil antes de hacer la transferencia al SE7450.

¡El código PIN Maestro es incorrecto!

- El PIN maestro por omisión es 0000.
- Si se hubiera cambiado antes y no pudiera recordarse el nuevo código, volver a configurar el teléfono para regresar al código PIN maestro por omisión.

12 Índice

A

Accesorios 12

C

Cargar las pilas 16

Cómo colocar las pilas 10

Cómo conectar la base 16

D

Dar de baja el registro 23

I

Iconos de la pantalla 15

Idioma 10

Instalar el teléfono 16

Install battery 10

Intercomunicador 17

L

Llamada en conferencia 18

M

Melodía 19

N

Nombre del teléfono 20

R

Responder una llamada externa 18

Revisión del teléfono 13

T

Tiempo de iluminación de la
pantalla 21, 22

Tono de teclado 20

Tonos del teléfono 19

V

Volumen de llamada 19



Derechos de autor © 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos los derechos reservados.

Las marcas son de Koninklijke Philips Electronics N.V o de sus respectivos propietarios.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso.

Número de pedido del documento: **3111 285** 37421 (EN/ES/FR)

Impreso en China.

